



DELIVERY NOTE

Blatt-Nr.
Page No.
Page

1 / 1

KACO GmbH + Co. KG, Industriestraße 19, 74912 Kirchardt

MAGNA PT S.P.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MONDUGNO BA
ITALIEN

180752 214
500886 2742

Lieferschein-Nr.
Delivery Note No.
Bordereau de livraison

19431664

4 Lieferdatum / Date of Delivery / Date de livraison

05.12.2019

8 Rechnungs-/Invoice-No./Facture N°

9 Rechn Datum / Date of Invoice / de la facture

Kunden-Nr. / Client No. / Client N°

440125

SupplierNo.

91000936

165033

10 Ihre Zeichen Your ref. Votre ref.		11 Ihre Bestell-Nr./Datum - Zusatzdaten des Bestellers Your order No./date - Other client references Votre commande N°/date - Autres références			12 Unsere Abt. Department N° service		13 Hausruf Phone Tél		14 Unsere Auftrags-Nr. Our Order No. Notre commande N°			
412		550003963901			VKV				2019/294959			
19 Versandart Means of transport Mode d'expédition		20 frei free franco		21 Verpackungsart * Means of packaging Mode d'emballage		22 Versandzeichen Transport reference Réf. d'expédition		23		Gesamtwegicht kg Weight kg Poids kg		24
by forwarder			X	see below		70799, 70800		brutto gross brut		237,00	174,00	netto net net
25 Versandschrift Address of consignee Adresse du destinataire								26 Abladestelle Rec. location Lieu de livraison				
MAGNA PT S.P.A. PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MONDUGNO BA ITALIEN								14248				
27 Pos	28 Sachnummer Identification No. Identification N°	29 Bezeichnung / Description / Désignation 21 Verpackungsart* / Type of Packing / Type d'emballage				30 Menge Qty. Qts.	31 ME Unit Unité					

1 9009069660 92135101 11.256,00 pieces
DSS 38x55x8/12 WTF02Z01
N. ZST.: 12.07.18 ACM75814
900.9.0696.60
Charge:
0 11.256,00 pieces NVE: 0

Packmittel		pcs.	fill quant
HALBEEURO	Getrag Halbe Euro-Palette	1	4.536,00
HALBEEURO	Getrag Halbe Euro-Palette	1	6.720,00
A806	Getrag Abdeckplatte A806	2	
3215	Getrag KLT 3215	67	168,00

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 11256

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 2

Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO

Data controllo: 06/12/2019

Firma:

Die Lieferung erfolgt ausschließlich zu unseren Allgemeinen Geschäftsbedingungen.
Jede Änderung derselben bedarf einer besonderen schriftlichen Vereinbarung. Die
Allgemeinen Geschäftsbedingungen stellen wir Ihnen auf Wunsch gerne in Schrift-
form zur Verfügung. Sie sind auch verfügbar auf unserer homepage www.kaco.de

Delivery will be made only according to our common business terms. Any amendment
will be accepted only according to our written agreement. Our written common
business terms will be sent to you on request. They are also available on our
homepage www.kaco.de

La livraison est expressément circonscrite par nos conditions générales; toute
dérégation à nos conditions générales doit faire l'objet d'un consentement particulier
écrit. Les conditions générales vous peuvent être transmises sur demande et sont
également disponible sur notre page d'accueil www.kaco.de

Verwaltung/Administration
Industriestraße 19, D-74912 Kirchardt
Phone +49 (0) 7266/9130-0
Fax +49 (0) 7266/9130-1388

Banken / Bankers / Banques
BW-Bank / Landesbank Baden-Wuerttemberg
IBAN: DE75600501010002351441
BIC-Code: SOLADE3300

Kommanditgesellschaft, Sitz Kirchardt, Registergericht HRA953 * persönlich haftende Gesellschafterin Helmut und Bach + Co. GmbH Sitz Kirchardt, Registergericht HRA 572
Geschäftsführer: Dipl.-Wirt.Ing. (FH) Johannes Helmrich, Dipl.-Ing. Richard Orzherth * USt.-Id.-Nr. DE 145 801 743 * Finanzamt Heilbronn. Steuer-Nr. 6521475000



VERSAND - AUFTRAG

der Firma KACO GmbH + Co. KG, Industriestraße 19, DE - 74912 Kirchardt

Tel.: (07266) 9130-1249 Patricia Marques e-mail: patricia.marques@kaco.de

05.12.2019

LOGISTIC LOUNGE
HANS-SEYFER-STRASSE 41-45
74076 HEILBRONN

T 07131 645690
F 07131 6456929

Rechnungsnummer: 2019/431663, 431664, 431665

Markierung: KACO 70789, 70799, 70800, 70862

Anzahl und Verpackung: 4 PALLETS
(MEASUREMENTS: 2/60x80x75, 2/60x80x85 CM)

Inhalt: SEALING PARTS 9009069660 - 17.976 PCS.
2517053901 - 19.500 PCS.

Gewicht: brutto 497,60 kg / netto 380,10 kg

Frankatur: DAP MONDUGNO (INCOTERMS 2010)

Abholadresse: KACO GMBH + CO. KG
INDUSTRIESTRAßE 19
74912 KIRCHARDT

Empfänger: MAGNA PT S.P.A.
PLANT MODUGNO
GIORGIO VISIMBERGA
PHONE # +39 080 5858680 / +39 3487074449
ABLADESTELLE 14248
VIA DEI CICLAMINI 4
IT - 70026 MODUGNO (BARI)

Anlieferung: ANLIEFERUNG AM 06.12.2019!

Bemerkungen:

Anlage

Abholung am _____
KFZ-Zeichen _____
Name _____

Übernahmebestätigung des Fahrers:
Obige Sendung vollständig und in Ordnungsgemäßem
Zustand übernommen!

Unterschrift _____

2 Izvod za prejemnika Exemplaire du destinataire

Z debelimi črtami uokvirjen del mora izpisati prevoznik: 16-18+20+23
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur: 16-18+20+23

vključno z 19+21+22
y compris les 19+21+22

Izpisano na odgovornost pošiljatelja od 1-15
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur 1-15

1 Pošiljatelj (popolni naslov) Expéditeur (nom, adresse, pays) KACO GmbH + Co. KG Industriestr. 19 74912 Kirchardt				1a) Država ☐		MEDNARODNI TOVORNI LIST LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE				14172					
2 Prejemnik (popolni naslov) Destinataire (nom, adresse, pays)				2a) Država ☐		Za ta prevoz veljata: 1. Sporazum o pogodbi v mednarodnem cestnem prevozu blaga (CMR), brez ozira na kakršnekoli druge dogovore. 2. Splošni pogoji natisnjeni na hrbtni strani tega portfila o prevoznih pogodbih.				Ce transport est soumis nonobstant toute clause contraire à: 1. La Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). 2. Conditions générales de transport international par route - imprimées au verso du cet document.					
3 Predvideno razkladalšče v namebnem kraju (popolni naslov) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)				3a) km do meje naše države ☐		16 Prevoznik (popolni naslov) Transporteur (nom, adresse, pays)				16a Davčna št. (Nr. TVA) S I 3 5 0 9 5 3 6 9					
4 Nakladališče (odhodni kraj, popolni naslov, datum) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) KACO GmbH + Co. KG Industriestr. 19 74912 Kirchardt				4a) km do meje naše države ☐		MESARIČ TRANSPORT D.O.O. OB POTOKU 60, 1000 LJUBLJANA Tel.: 00386 41 356 505, 00386 41 480 505 e-mail: mesaric.transport@gmail.com Reg. št. vozila LF-069RF in prikolice ☐				17 Zaporedni (pod)prevozniki (popolni naslov) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)					
5 Priložene spremne listine Documents annexés				18 Zadržki in pripombe prevoznika (glej opomnik na hrbtni strani 3, izvoda) Réserves et observations du transporteur											
6 Oznake in številke tovorkov Marques et numéros		7 Število tovorkov Nombre des colis		8 Vrsta ovojnine Mode de l'emballage		9 Vrsta blaga Nature de la marchandise		10 Statistična št.: No. statistique ☐		11 Kosmata teža, kg Poids brut, kg ☐		12 Prostornina v m³ Cubage en m³ ☐			
13 Pošiljateljeva navodila (za carinske in druge postopke) Instructions de l'expéditeur				19 Posebni dogovori Conventions particulière				20 Plača A payer par Prevozni stroški Prix de transport Popusti Réductions Pribitek Solde Dodatek Suppléments Pribitek stroškov Frais accessoires SKUPAJ TOTAL		Pošiljatelj Expéditeur		V valuti Monnaie		Prejemnik Le destinataire	
14 Voznino plača Prescriptions d'affranchissement ☐ prejemnik/non franco ☐ pošiljatelj/franco				21 Izstavljeno na kraju Etablie à				15 Povzetje Remboursement				22 05.12.19 KACO GmbH + Co. KG Industriestr. 19 74912 Kirchardt Podpis in žig pošiljatelja Signature et timbre de l'expéditeur			
23 MESARIČ TRANSPORT D.O.O. OB POTOKU 60, 1000 LJUBLJANA Tel.: 00386 41 356 505, 00386 41 480 505 e-mail: mesaric.transport@gmail.com Podpis in žig prevoznika Signature et timbre du transporteur				24 Pošiljke prevzele na razkladalšču v: Marchandises reçues à (lieu): 06 DIC 2019 Podpis in žig prejemnika Signature et timbre du destinataire				25 06 DIC 2019 Podpis in žig prejemnika Signature et timbre du destinataire							

* V primeru prevoza nevarnih snovi vpišite poleg morebitne poškodbe v zadnji vrsti prostora za opis pošiljke: razred, tekočo številko; na zahtevo pa tudi črko ADR.
* En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éventuelle à la dernière ligne du cadre: la classe, le chiffre et le cas échéant, la lettre, ADR.